



White LED Receiver io

EN Instructions

NL Handleiding

IT Manuale

ES Instrucciones

EL Οδηγίες χρήσης

DA Brugsanvisning

FI Käyttöopas

SV Bruksanvisning

NO Veiledning

TR Talimatlar

PL Instrukcja

CS Návod

HU Útmutató

RO Instrucțiuni

VERSIÓN TRADUCIDA DEL MANUAL ORIGINAL

Este manual es aplicable a todos los productos White LED Receiver io cuyas versiones se encuentren disponibles en el catálogo en vigor.

ÍNDICE

1. Introducción	26	3. Uso y mantenimiento	30
1.1. Ámbito de aplicación	26	3.1. Botones de subida y bajada	30
1.2. Responsabilidad	26	3.2. Variador	31
2. Instalación	26	3.3. Botón STOP/my	31
2.1. Montaje, cableado	26	3.4. Ajustes de la posición favorita (my)	31
2.2. Puesta en marcha	27	3.5. Añadir/eliminar puntos de mando io	31
2.3. Trucos y consejos de instalación	29	3.6. Sustitución de un punto de mando io Somfy extraviado o dañado	32
		3.7. ¿Tiene dudas sobre el White LED Receiver io?	32
		4. Datos técnicos	32

ASPECTOS GENERALES

Normas de seguridad



Peligro

Señala un peligro que provoca inmediatamente la muerte o lesiones graves.



Advertencia

Señala un peligro susceptible de provocar la muerte o lesiones graves.



Precaución

Señala un peligro susceptible de provocar lesiones leves o moderadamente graves.



Atención

Señala un peligro susceptible de dañar o destruir el producto.

1. INTRODUCCIÓN

1.1. ÁMBITO DE APLICACIÓN

El White LED Receiver io es un receptor equipado con tecnología de radiofrecuencia io-homecontrol®. Permite controlar de forma independiente hasta 4 fuentes de iluminación blanca con LED con ayuda de una fuente de alimentación a tensión constante (12 V o 24 V), a partir de un punto de mando io-homecontrol® de Somfy (para más detalles, consulte con su distribuidor).

El White LED Receiver io permite ajustar la intensidad de las luces LED y memorizar una intensidad de luz favorita, denominada posición favorita: esta posición favorita se puede regular, por ejemplo, para una iluminación de tipo luz nocturna. Por defecto, la intensidad de luz favorita está ajustada de fábrica al 50 % de la intensidad máxima.

Su reducido tamaño permite instalarlo discretamente cerca del producto que controla conectándolo directamente a la fuente de alimentación.

Con un índice de protección IP 55, el White LED Receiver io es apto para su uso en exteriores y resulta ideal para el control de la iluminación de terrazas.

1.2. RESPONSABILIDAD

Antes de instalar y de utilizar el receptor White LED Receiver io, lea atentamente esta guía.

El receptor White LED Receiver io debe ser instalado por un profesional de la motorización y de la automatización de la vivienda, de conformidad con las instrucciones proporcionadas por Somfy y con la normativa aplicable en el país donde vaya a utilizarse.

Queda prohibido cualquier uso del receptor White LED Receiver io fuera del ámbito de aplicación descrito anteriormente. Ello conllevaría, como cualquier incumplimiento de las instrucciones que figuran en este manual, la exclusión de toda responsabilidad por parte de Somfy y la anulación de la garantía.

El instalador debe informar a sus clientes de las condiciones de uso y de mantenimiento del receptor White LED Receiver io y debe facilitar las instrucciones de uso y mantenimiento tras la instalación del dispositivo. Cualquier operación de Servicio posventa en el receptor White LED Receiver io requiere la intervención de un profesional de la motorización y de la automatización de la vivienda.

Antes de su instalación, compruebe la compatibilidad de este producto con los equipos y accesorios asociados.

En caso de duda durante la instalación del receptor White LED Receiver io o para obtener información adicional, consulte a un representante de Somfy o visite el sitio web www.somfy.com.

2. INSTALACIÓN

2.1. MONTAJE, CABLEADO



Advertencia

Se deben seguir las normas y la legislación vigentes en el país de instalación.



Precaución.

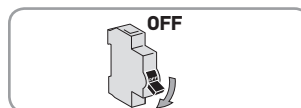
- *Asegúrese de que la potencia de las luces LED conectadas al White LED Receiver io no supere 3,75 A por cada salida ni 10 A en total.*
- *Para garantizar la seguridad eléctrica, este producto de clase III debe obligatoriamente recibir alimentación de una fuente de tensión SELV (Safety Extra Low Voltage) 12 V o 24 V.*



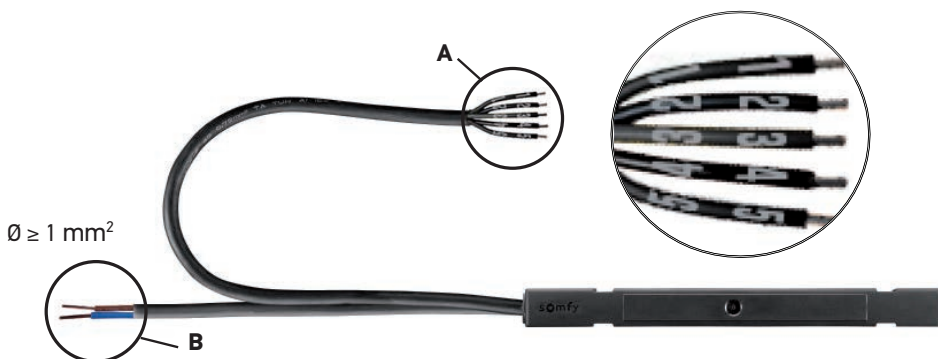
Atención

- *Sujete los cables para evitar el contacto con las partes en movimiento.*
- *Deje accesible el cable de alimentación del receptor, ya que debe ser posible sustituirlo fácilmente.*
- *Con el fin de garantizar una correcta recepción de radiofrecuencias, asegúrese de que la antena exterior no esté en contacto con una pieza metálica.*

1) Corte la alimentación eléctrica.



2) Conecte el White LED Receiver io a una o más luces LED blancas (A) y a la fuente de alimentación (B) con cuidado de respetar la polaridad, según se muestra en la tabla y en la ilustración de debajo.



A	
CABLE 1	LUZ LED N.º 1
CABLE 2	LUZ LED N.º 2
CABLE 3	LUZ LED N.º 3
CABLE 4	LUZ LED N.º 4
CABLE 5	V+

B	
CABLE AZUL	o V
CABLE MARRÓN	+12/24 V ---



Advertencia

Si hay conectadas menos de 4 luces LED, aíse los cables no conectados del White LED Receiver io con ayuda de un protector individual.

- 3) Fije el White LED Receiver io, p. ej. mediante bridas.
- 4) Conecte la fuente de alimentación de 12 V o 24 V a la red eléctrica.

2.2. PUESTA EN MARCHA

En este manual únicamente se describe la puesta en marcha mediante un punto de mando 1W io. Para la puesta en marcha con cualquier otro tipo de punto de mando io, consulte la guía correspondiente.



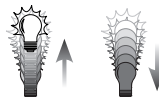
LED encendido



LED apagado



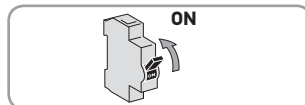
LED en posición «my»



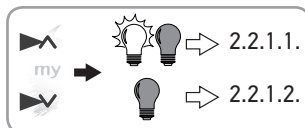
VARIACIÓN DE INTENSIDAD LUMINOSA

2.2.1. Memorización del primer punto de mando 1W io de Somfy en una luz LED

1) Encienda.



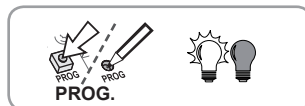
2) Pulse simultáneamente los botones **Subir** y **Bajar** del punto de mando 1W io y siga los procesos **2.2.1.1.** o **2.2.1.2.** en función de la reacción de las luces LED.



2.2.1.1. Una luz LED se enciende y luego se apaga

Caso n.º 1: El punto de mando debe memorizarse para la luz LED actual

- Pulse brevemente el botón **PROG** de dicho punto de mando io. La luz LED se encenderá y después se apagará. El punto de mando io queda memorizado para esta luz LED.

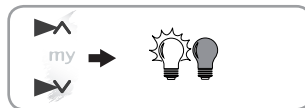


Caso n.º 2: El punto de mando no debe memorizarse para la luz LED actual

- Vuelva a pulsar simultáneamente los botones **Subir** y **Bajar** del punto de mando 1W io, las veces que haga falta, hasta que la luz LED deseada se encienda y se apague.

❶ *Si la salida seleccionada no está conectada a una luz LED, no se iluminará nada. En tal caso, seleccione otra salida.*

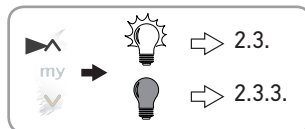
- Pulse brevemente el botón **PROG** de dicho punto de mando io. La luz LED se encenderá y después se apagará. El punto de mando io queda memorizado para esta luz LED.



2.2.1.2. No se enciende ninguna luz LED

Pulse el botón **Subir**.

- Si se encienden una o más luces LED: El punto de mando io queda memorizado en las luces LED que se han iluminado.
 - Pase al capítulo **2.3.**
- Si no se enciende ninguna luz LED: Compruebe el estado de las luces LED y la conexión, y vuelva a intentarlo.
 - Pase al capítulo **2.3.3.**



2.2.2. Activación/desactivación del apagado automático

❶ *Condición previa: La puesta en servicio ha sido efectuada mediante un punto de mando 1W io.*

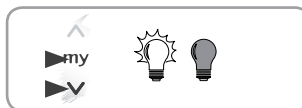
Esta función permite apagar automáticamente una luz LED al cabo de 3, 6 o 12 horas de funcionamiento. Es posible modificar dicha duración (véase el capítulo **2.2.3.**).

Por defecto, esta función está desactivada.

El procedimiento que deberá seguir para activar o desactivar el apagado automático de cada luz LED es idéntico:

- Pulse simultáneamente los botones **my** y **Bajar** del punto de mando hasta que la luz LED se encienda y luego se apague.

- Si la luz LED se enciende y se apaga una vez: la función está activada.
- Si la luz LED se enciende y se apaga dos veces: la función está desactivada.



2.2.3. Ajuste del tiempo de funcionamiento

Se puede configurar el tiempo de funcionamiento de cada luz LED antes de su apagado automático. De forma predeterminada, el ajuste es de 6 horas.

Para modificar estos ajustes, por cada luz LED:

- 1) Pulse de forma breve y simultánea los botones **my** y **Bajar** del punto de mando 1W io.

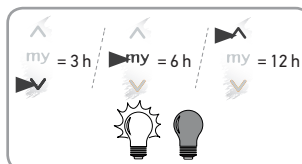


- 2) Justo después, pulse y mantenga pulsados los botones **my** y **Bajar** hasta que la luz LED se encienda y luego se apague.



- Pulse brevemente el botón **Bajar** para programar el tiempo en 3 horas;
- o pulse brevemente el botón **my** para programar el tiempo en 6 horas;
- o pulse brevemente el botón **Subir** para programar el tiempo en 12 horas.

La luz LED se encenderá y después se apagará.



- 3) Pulse el botón **my** hasta que la luz LED se encienda y a continuación se apague.

El nuevo ajuste está memorizado.



2.3. TRUCOS Y CONSEJOS DE INSTALACIÓN

2.3.1. ¿Tiene dudas sobre el White LED Receiver io?

Problemas	Posibles causas	Soluciones
Cuando se pulsa un botón del punto de mando no se produce ninguna reacción en la luz LED	El punto de mando no se ha memorizado en el White LED Receiver io.	Siga el procedimiento de puesta en marcha (véase el capítulo 2.2.)
	Las pilas del punto de mando están casi gastadas.	Cambie las pilas por otras de características idénticas.
	El punto de mando utilizado no es compatible con el White LED Receiver io.	Asegúrese de la compatibilidad de los dos productos.
	La alimentación eléctrica es defectuosa.	Revise la alimentación.
La luz LED se ilumina desde el momento de conexión.	El cableado es incorrecto.	Compruebe el cableado (véase 2.1)
	El cableado es incorrecto.	Compruebe el cableado (véase 2.1)

2.3.2. Sustitución de un punto de mando io extraviado o dañado

Restablezca la configuración original (véase **2.3.3**) y repita los pasos de la puesta en marcha.

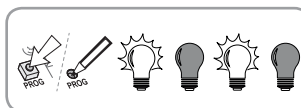
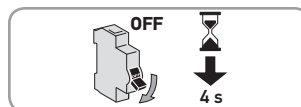
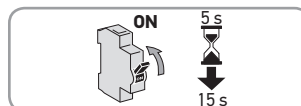
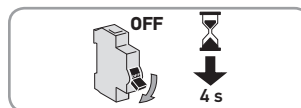
2.3.3. Restablecimiento de la configuración de origen

Atención



- Realice el doble corte de tensión únicamente en el White LED Receiver io que se va a reiniciar.
- Esta operación de reinicio eliminará todos los puntos de mando memorizados.

- 1) Corte la alimentación eléctrica durante **4 s**.
- 2) Vuelva a conectar la alimentación eléctrica durante aproximadamente 10 s (mínimo 5 s y máximo 15 s).
- 3) Corte la alimentación eléctrica durante **4 s**.
- 4) Conecte nuevamente la alimentación eléctrica.
Todas las luces LED se encienden y luego se apagan.
- 5) Pulse el botón **PROG** del punto de mando 1W io hasta que todas las luces LED se enciendan y se apaguen **dos veces**.
El receptor se reinicia con la configuración original.
- 6) Repita los procedimientos de puesta en marcha (véase el capítulo **2.3**).

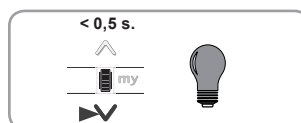
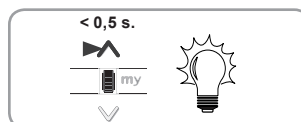


3. USO Y MANTENIMIENTO

Este producto no requiere ninguna operación de mantenimiento.

3.1. BOTONES DE SUBIDA Y BAJADA

- Para encender la luz LED:
 - Pulse brevemente el botón **Subir**.
- Para apagar la luz LED:
 - Pulse brevemente el botón **Bajar**.

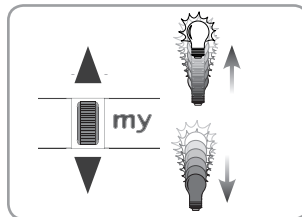


❗ No tendrá efecto una pulsación prolongada de cualquiera de los botones.

3.2. VARIADOR

Para aumentar o disminuir la intensidad luminosa de la luz LED:

- Girar el variador hasta obtener la intensidad luminosa deseada.

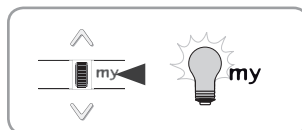


3.3. BOTÓN STOP/MY

Para encender directamente la luz LED con la intensidad luminosa favorita (posición **my**) predeterminada (por defecto, al 50 %):

- Pulse el botón **my**.

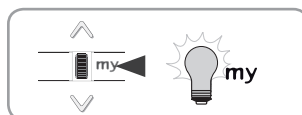
① Para modificar o suprimir la intensidad luminosa favorita (**my**), véase el punto 3.4.



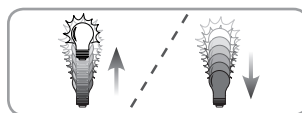
3.4. AJUSTES DE LA POSICIÓN FAVORITA (MY)

3.4.1. Modificación de la intensidad de luz favorita (my)

1) Pulse el botón **my** para encender la luz LED en la posición favorita preajustada.



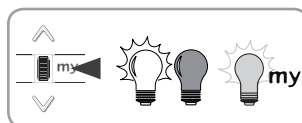
2) Ajuste la intensidad de luz.



3) Una vez conseguida la intensidad luminosa deseada, pulse el botón **my** hasta que el LED se encienda y se apague.

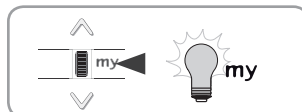
La nueva intensidad luminosa favorita queda memorizada.

La luz LED vuelve a encenderse con esta intensidad.



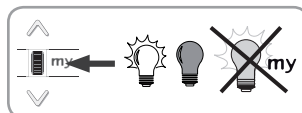
3.4.2. Eliminación de la intensidad de luz favorita (my)

1) Pulse el botón **my** para encender la luz LED en la posición favorita preajustada.



2) Mantenga pulsado el botón **my** hasta que la luz LED se encienda y a continuación se apague.

La intensidad de luz favorita queda borrada.



3.5. AÑADIR/ELIMINAR PUNTOS DE MANDO IO

Consulte el manual correspondiente.


3.6. SUSTITUCIÓN DE UN PUNTO DE MANDO IO SOMFY EXTRAVIADO O DAÑADO

La sustitución de puntos de mando io-homecontrol® perdidos o dañados debe ser llevada a cabo por un instalador profesional de la motorización y de la automatización de la vivienda.

3.7. ¿TIENE DUDAS SOBRE EL WHITE LED RECEIVER IO?

Problemas	Posibles causas	Soluciones
Cuando se pulsa un botón del punto de mando no se produce ninguna reacción en la luz LED	Las pilas del punto de mando están casi gastadas.	Cambie las pilas por otras de características idénticas.
	Falla el sistema de iluminación.	Póngase en contacto con un instalador.

4. DATOS TÉCNICOS

Frecuencia de radio	868-870 MHz io-homecontrol® bidireccional tribanda
Bandas de frecuencia y potencia máxima utilizadas	868 000 MHz - 868 600 MHz e.r.p. < 25 mW 868 700 MHz - 869 200 MHz e.r.p. < 25 mW 869 700 MHz - 870 000 MHz e.r.p. < 25 mW
Índice de protección	IP 55
Aislamiento eléctrico	Clase III 
Temperatura de uso	-20 °C a +60 °C
Alimentación	Utilice una fuente de alimentación CA/CC que ofrezca SELV (12 V o 24 V CC)
Corriente de entrada	10 A
Corriente de salida	máx. 3,75 A por salida, máx. 10 A para el producto en su conjunto
Tensión de alimentación	12 / 24 V ± 10 %
Temperatura de contacto	Tc = 80 °C
Tipo de luminarias compatibles	LED, controladas a tensión constante
Potencia o rango de potencia de las luminarias compatibles	máx. 90 W por salida, máx. 240 W para el producto en su conjunto
Dimensiones del White LED Receiver io (L x An x Al)	190 x 22 x 20 mm
Número máximo de puntos de mando asociados	3 por salida



En virtud del presente documento, SOMFY ACTIVITES SA declara que el equipo de radio objeto de las presentes instrucciones es conforme con las exigencias de la Directiva de radio 2014/53/UE y los demás requisitos básicos de las Directivas europeas aplicables.

Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad con la UE en www.somfy.com/ce.

SOMFY ACTIVITES SA
50 avenue du Nouveau Monde
F-74300 Cluses

www.somfy.com

somfy®



5138391A